

**CONFIDENTIAL MEDICAL CERTIFICATE - 醫生報告****PART II - To be completed by doctor at Insured's / Claimant's expense 第二部份(受保人或申請人自費由主診醫生填寫)**

Policy No. 保單號碼	
Name of Insured 受保人姓名	ID Card / Passport No. 身分證 / 護照號碼

**CRITICAL ILLNESS – CREUTZFELD-JACOB DISEASE / LESS SEVERE CREUTZFELD-JACOB DISEASE
危疾 – 庫賈氏病 / 次級嚴重庫賈氏病****GENERAL INFORMATION 一般資料**

<p>1. Are you the Insured's usual medical physician? 閣下是否受保人慣常求診之醫生? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 If "Yes", when did the Insured first consult you? 如“是”，請問受保人首次向閣下求診之日期? _____ MM月 / DD日 / YYYY年</p>	<p>Details of "Yes" answers. (Include diagnosis, dates, duration and names and addresses of all attending physicians and medical facilities). 如答“是”，請提供診斷結果、日期、病徵持續時期及主診醫生姓名、醫療機構名稱及地址等資料。</p>											
<p>2. When were you first consulted for this illness? 受保人首次就有關疾病向閣下求診之日期。 _____ MM月 / DD日 / YYYY年 What were the symptoms? 受保人之病徵。 _____ How long had the symptoms been present? 該病徵約存在了多久? _____</p>												
<p>3. Has the Insured previously suffered from this illness or any related conditions? 受保人是否有同類之病史? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 If "Yes", please give dates of consultations and the resulting diagnosis. 如“是”，請提供求診日期及診斷詳細結果。 _____</p>												
<p>4. On which date was the diagnosis made? 有關疾病之診斷是何時首次確認? _____ MM月 / DD日 / YYYY年 On which date was the Insured first made aware of it? 受保人何時首次知悉有關疾病之診斷? _____ MM月 / DD日 / YYYY年</p>												
<p>5. Is there anything in the Insured's family history which would have increased the risk of this illness? 受保人之家族病史是否增加受保人患上此疾病之機會? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否</p>												
<p>6. Is the Insured a smoker? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 受保人是否吸煙人仕? If "Yes", what is his / her smoking habit? 若為吸煙人仕，他 / 她的吸煙習慣如何? Daily smoking amount 每日吸煙數量: _____ For how many years? 吸食年數: _____</p>												
<p>7. Other physicians or medical facilities the patient has consulted for this condition. 受保人曾經就診之其他醫生或醫療機構資料。</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Name of physician / facility 醫生 / 機構名稱</th> <th style="width: 30%;">Address 地址</th> <th style="width: 40%;">Date of consultation / confinement period 求診日期 / 住院時段</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Name of physician / facility 醫生 / 機構名稱	Address 地址	Date of consultation / confinement period 求診日期 / 住院時段								
Name of physician / facility 醫生 / 機構名稱	Address 地址	Date of consultation / confinement period 求診日期 / 住院時段										

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DETAILS OF THE INSURED'S ILLNESS 受保人病況之詳情

8. Please provide full and exact details of the diagnosis.

請提供該疾病之狀況及其診斷結果。

9. Please describe the extent of the disease.

請描述該疾病之狀況。

i. What is the onset age of Creutzfeld-Jacob Disease?

發病之年齡。

ii. Was there any incurable brain infection that causes rapidly progressive deterioration of mental function and movement?

是否出現不可治癒的腦部感染，導致急劇而漸進性的智力功能與活動衰退？

Yes 是

No 否

iii. The diagnosis above is confirmed based on which of the following(s):

其診斷結果是否由以下證實：

1. Clinical assessment 臨床測試

Yes 是

No 否

2. EEG 腦電圖

Yes 是

No 否

3. Imaging 掃描影像

Yes 是

No 否

4. Lumbar puncture 腰椎穿刺

Yes 是

No 否

If yes, please provide the relevant report. 如是，請提供有關報告。

Was the diagnosis confirmed by other methods which are not mentioned above?

病人是否曾接受上述以外的診斷方法而證實患上庫賈氏病？

Yes 是

No 否

If yes, please state the method and provide the relevant report.

請列明該診斷方法及提供有關報告。

iv. Was the disease caused by human growth hormone treatment?

該病是否由人類生長激素治療引致的？

Yes 是

No 否

v. What forms of treatment were rendered?

受保人曾接受哪一種治療？

10. Was the diagnosis confirmed by a specialist?

此疾病是否經專科醫生確診？

Yes 是

No 否

Please give name, address and specialty of the specialist confirming the diagnosis if it is not the undersigned.

若非由填寫此表格之醫生確診，請提供確診之專科醫生之姓名，地址及專科。

11. Please enclose copies of all reports including all reports, radiological procedures, MRI, CT scanning, electroencephalography, biopsy, laboratory evidence, other imaging studies, etc. and any relevant hospital reports that are available.

請提供所有報告，如放射性治療、磁力共振、電腦掃描、腦電圖、活體檢驗記錄、化驗報告及其他影像報告等，或任何有關的醫院報告。

12. Present condition and prognosis.

現時之病況及病情進展。

i. Is the Insured bedridden?

受保人是否需要永久臥床？

Yes 是

No 否

ii. If Insured is not bedridden, which of the following daily activities the Insured is **NOT** able to perform as a direct result of the Creutzfeld-Jacob Disease. (please check the appropriate item)

如受保人不需永久臥床，受保人因庫賈氏病不能完成下列哪些日常生活活動？(請選擇適當的項目)

Getting in and out of a chair or bed without requiring any physical assistance.

在無需任何幫助的情況下，可自行上落床、坐椅及自椅子起立。

Ability to move from room to room without requiring any physical assistance.

在無需任何幫助的情況下，可自行由某一間房間移動至另一間房間。

The ability to voluntarily control bladder and bowel functions so as to maintain personal hygiene.

有控制膀胱及大腸功能的自發能力，以保持個人衛生。

Putting on and taking off all necessary items of clothing without requiring the assistance of another person.

在無需其他人士幫助的情況下，可自行穿著及除掉一切所需衣物。

The ability to wash oneself in the bath or shower (including getting in or out of the bath or shower) or wash oneself by any other means.

可自行在浴缸或淋浴間進行沐浴或淋浴(包括進出浴缸或淋浴間)或使用其他方式洗澡的能力。

All tasks of getting food into the body once it has been prepared.

進食已預備好之食物的一切程序。

iii. Is such inability expected to be permanent?

已喪失的活動能力是否屬於永久性？

Yes 是

No 否

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

13. Please state if the Insured has suffered / been treated for any other major illness(es) in the past.
請列明受保人曾患上或接受治療的其他主要疾病。

14. Is there any further information which in your opinion will assist us in assessing this claim?
請提供其他有助審核本案個案之資料。

I / We hereby declare that the information given on this form is true and complete to the best of my / our knowledge and belief.
本人 / 我們現聲明此申請書上所填資料皆為本人 / 我們所知及所信之事實及其全部。

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

PLEASE READ THE AIA PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT ("AIA PIC") BEFORE YOU SIGN THIS CERTIFICATE. IF THE AIA PIC STATEMENT IS NOT ATTACHED, YOU CAN ASK FOR A COPY FROM US. Also, the updated version of AIA PIC is available for download from its website: www.aia.com.hk.

All the personal data and other information contained in this Confidential Medical Certificate will be used by us for the processing of the Insured's claim(s), and will also be utilized in accordance with AIA PIC. By asking you to fill in this Certificate, the Insured / Owner has given you the express consent to release his / her personal data and other information to our Company.

個人資料收集及使用

簽署此醫生報告前，請先閱讀 AIA 個人資料收集聲明。 如 AIA 個人資料收集聲明未有隨附於本醫生報告，閣下可向我們索取複印本一份。AIA 個人資料收集聲明的最新版本亦可於以下網址下載: www.aia.com.hk。

所有個人及其他於此醫生報告收集所得的任何資料將會被我們用作處理受保人之索償申請，我們亦可根據 AIA 個人資料收集聲明使用該些資料。向閣下提出要求填寫此醫生報告即表示受保人 / 保單持有人已授權閣下可於此報告透露他 / 她的個人資料及其他資料給我們。

Name of doctor and qualification
醫生姓名及醫學資格

Signature and official chop
簽署及蓋印

Address and telephone number
地址及聯絡電話

Date 日期